

剖析中国人说英语时常见的中国式英语问题实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E5\\_89\\_96\\_E6\\_9E\\_90\\_E4\\_B8\\_AD\\_E5\\_c96\\_645307.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_89_96_E6_9E_90_E4_B8_AD_E5_c96_645307.htm) 剖析中国人说英语

时常见的中国式英语问题 Frequent Linguistic Problems in

Cross-culture Communication in China Chinese Chinglish

English 欢迎你到... welcome you to ... welcome to ... 永

远记住你 remember you forever always remember you(没有

人能活到forever) 很喜欢... very like ... like ... very much

黄头发 yellow hair blond/blonde(西方人没有yellow hair

的说法) 祝你有个... wish you have a ... I wish you a ...

给你 give you here you are 厕所 WC men ' s

room/women ' s room/restroom 真遗憾 it ' s a pity that

' s too bad/it ' s a shame (it ' s a pity说法太老) 裤子

trousers pants/slacks/jeans 修理 mend fix/repair 入口

way in entrance 出口 way out exit(way out在口语中

是crazy的意思) 勤奋 diligent

hardworking/studious/conscientious 100Test 下载频道开通，

各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)